

AVOID YOU-KNOW-WHO

P1 | ENGLISH

P2 | FRANÇAIS

P3 | DEUTSCHE

P4 | ESPAÑOL

P5 | ITALIANO

P6 | NEDERLANDS

P7 | PORTUGUÊS

HRVATSKI | P8

MAGYAR | P9

POLSKIE | P10

SLOVENSKÝ | P11

ČEŠTINA | P12

ROMÂNĂ | P13

SLOVENŠČINA | P14



AVOID YOU-KNOW-WHO



AIM OF THE GAME:

Not to be the player left with the You-know-who card!



BEFORE YOU BEGIN

Shuffle the cards, then deal all of the cards to the players.

HOW TO PLAY

1. Players should check the cards that they have been dealt. If they have a pair of matching cards they can place the pair of matching cards in the centre of the table facing up, so that other players can check that they match.
2. When all players have placed their matching cards in the centre of the table, play starts with the youngest player.
3. The player should hold their cards in a fan, with the back of the card facing the player on their left.
4. The player on their left should pick one card from the fan of cards.
5. Play now passes to the player on the left. If they now have a pair of matching cards they may place them face down in the centre of the table.
6. The game then continues from step 3 as above.
7. If a player clears all of their cards they have successfully avoided being the player left with the You-know-who card! They should step out of the game.
8. The player left with the You-know-who card when all other players are out of the game loses!



Warning! Choking Hazard. Not suitable for children under 36 months due to potential release of small parts.

Recommended for ages 6+





WIZARDING WORLD characters, names and related indicia are © & ™ Warner Bros. Entertainment Inc. WB SHIELD: © & ™ WBEI. Publishing Rights © JKR. (s21)

TU SAIS QUI ?

BUT DU JEU :

Pour ne pas être la personne qui se retrouve avec la carte « Tu sais qui » !

AVANT DE COMMENCER :

Mélangez les cartes, puis distribuez toutes les cartes.

COMMENT JOUER

1. Les personnes doivent vérifier les cartes qui leur ont été distribuées. S'ils ont une paire de cartes identiques, ils peuvent la placer au centre de la table, face vers le haut, afin que les autres personnes puissent vérifier qu'elles sont bien identiques.
2. Lorsque toutes les personnes ont placé leurs cartes identiques au centre de la table, la partie commence avec la plus jeune personne.
3. La personne doit tenir ses cartes en éventail, le dos des cartes faisant face à la personne à sa gauche.
4. La personne à sa gauche doit choisir une carte dans l'éventail de cartes.
5. Le jeu passe ensuite à la personne de gauche. Chaque personne qui a une paire de cartes identiques peut les placer face cachée au centre de la table.
6. La partie reprend ensuite à partir de l'étape 3 comme indiqué ci-dessus.
7. Si une personne n'a plus de carte en main, il a réussi à éviter d'être la personne qui se retrouve avec la carte Tu sais qui ! Ils devraient sortir du jeu.
8. La personne qui reste avec la carte Tu sais qui lorsque toutes les autres personnes n'ont plus de cartes en main perd !



Avertissement ! Risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois en raison de la présence de petites pièces. Recommandé pour les enfants de 6 ans et plus

FABRIQUÉ EN CHINE

VERMEIDE DU-WEISST-SCHON-WEN



ZIEL DES SPIELS:

Nicht der Spieler zu sein, der mit der Du-weißt-schon-wer-Karte übrig bleibt!



VOR BEGINN:

Alle Karten mischen und an die Spieler verteilen.

SPIELANLEITUNG

1. Die Spieler überprüfen die Karten, die ihnen ausgeteilt wurden. Wenn sie ein Paar passender Karten haben, platzieren sie das Paar passender Karten aufgedeckt in der Mitte des Tisches, so dass die anderen Spieler sehen, dass sie übereinstimmen.
2. Wenn alle Spieler ihre passenden Karten in die Tischmitte gelegt haben, beginnt das Spiel mit dem jüngsten Spieler.
3. Der Spieler sollte seine Karten in einem Fächer mit der Rückseite der Karte zum Spieler zu seiner Linken halten.
4. Der Spieler zu seiner Linken zieht eine Karte aus dem Kartenfächer.
5. Das Spiel geht nun an den Spieler auf der linken Seite über. Wenn dieser jetzt ein Paar passender Karten hat, kann er sie verdeckt in die Tischmitte legen.
6. Das Spiel geht dann wie oben bei Schritt 3 weiter.
7. Wenn ein Spieler alle seine Karten erfolgreich abgelegt hat, hat er vermieden, der Spieler mit der Du-weißt-schon-wer-Karte zu sein! Der betreffende Spieler scheidet aus dem Spiel aus.
8. Der Spieler, der mit der Du-weißt-schon-wer-Karte verbleibt, wenn alle anderen Spieler aus dem Spiel ausgeschieden sind, verliert!

Achtung! Erstickungsgefahr. Enthält Kleinteile,
daher nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
Empfohlen für Kinder ab 6 Jahren

HERGESTELLT IN CHINA

EVITA A YA SABES QUIÉN

P 4

ES

OBJETIVO DEL JUEGO:

No ser el jugador que se quede con la carta de Ya-sabes-quién.



ANTES DE EMPEZAR:

Baraja las cartas y reparte todas las cartas a los jugadores.

CÓMO JUGAR

1. Los jugadores deben comprobar las cartas que se les han repartido. Si tienen un par de cartas iguales pueden colocar el par de cartas iguales en el centro de la mesa hacia arriba, para que el resto de los jugadores pueden comprobar que coinciden.
2. Cuando todos los jugadores hayan colocado sus cartas iguales en el centro de la mesa, el juego empieza con el jugador más joven.
3. El jugador debe sujetar las cartas en abanico, con la parte de atrás de la carta mirando al jugador de su izquierda.
4. El jugador de su izquierda debe elegir una carta del abanico de cartas.
5. El juego pasa ahora al jugador de la izquierda. En caso de que se tengan un par de cartas iguales, se pueden colocar boca abajo en el centro de la mesa.
6. El juego continúa a partir del paso 3 como en el caso anterior.
7. Si un jugador se queda sin cartas, habrá evitado con éxito ser el jugador que se quede con la carta de Ya-sabes-quién. Puede abandonar el juego.
8. El jugador que se quede con la carta de Ya-sabes-quién cuando todos los demás jugadores ya hayan abandonado el juego pierde.

¡Atención! Riesgo de asfixia. No apto para niños menores de 36 meses debido a la presencia de piezas pequeñas. Recomendado para mayores de 6 años.

FABRICADA EN CHINA

EVITA TU SAI CHI



SCOPO DEL GIOCO:

Non essere il giocatore rimasto con la carta Tu-sai-chi!



PRIMA DI INIZIARE:

Mescolare le carte, poi distribuirle tutte ai giocatori.

COME SI GIOCA

1. I giocatori devono controllare le carte che hanno ricevuto. Se hanno una coppia di carte abbinata, possono piazzare la coppia di carte abbinata al centro del tavolo rivolte verso l'alto, in modo che gli altri giocatori possano verificare che corrispondano.
2. Quando tutti i giocatori hanno piazzato le carte abbinata al centro del tavolo, il gioco inizia dal giocatore più giovane.
3. Il giocatore deve tenere le proprie carte a ventaglio, con il retro della carta rivolto verso il giocatore alla propria sinistra.
4. Il giocatore alla sua sinistra deve scegliere una carta dal ventaglio di carte.
5. Il gioco passa quindi al giocatore a sinistra. Se ora ha una coppia di carte abbinata, può metterle a faccia in giù al centro del tavolo.
6. Il gioco quindi continua dal passaggio 3 come sopra.
7. Se un giocatore elimina tutte le sue carte, è riuscito a evitare di essere quello rimasto con la carta Tu-sai-chi! Deve uscire dal gioco.
8. Il giocatore rimasto con la carta Tu-sai-chi quando tutti gli altri sono usciti dal gioco perde!

Avvertenza! Pericolo di soffocamento. Non adatto ai bambini di età inferiore ai 36 mesi a causa della presenza di componenti di piccole dimensioni.
Consigliato per bambini dai 6 anni in su

FABBRICATO IN CINA

VERMIJD JE WEET WEL

P 6



DOEL VAN HET SPEL:

Niet om de speler te zijn die overblijft met de Je-weet-wel-kaart!



VOORDAT JE BEGINT :

Schud de kaarten en deel vervolgens alle kaarten aan de spelers

HOE TE SPELEN

1. Spelers moeten de kaarten bekijken die ze hebben gekregen. Als ze een paar overeenkomende kaarten hebben, kunnen ze het paar overeenkomende kaarten in het midden van de tafel plaatsen met het plaatje naar boven, zodat andere spelers kunnen controleren of ze overeenkomen.
2. Als alle spelers hun overeenkomende kaarten in het midden van de tafel hebben gelegd, begint het spel met de jongste speler.
3. De speler moet zijn kaarten in een waaier houden, met de achterkant van de kaart naar de speler aan hun linkerkant.
4. De speler aan hun linkerhand moet een kaart kiezen uit de waaier met kaarten.
5. Het spel gaat nu over naar de speler aan de linkerkant. Als ze nu een paar overeenkomende kaarten hebben, mogen ze deze om met het plaatje naar beneden in het midden van de tafel leggen.
6. Het spel gaat dan verder vanaf stap 3 zoals hierboven beschreven.
7. Als een speler al zijn kaarten heeft weggespeeld, zijn ze niet de speler die achterblijft met de Je-weet-wel-kaart! Ze moeten uit het spel stappen.
8. De speler met de Je-weet-wel-kaart terwijl alle andere spelers zijn uit het spel zijn, verliest!

Waarschuwing! Gevaar voor verstikking. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden vanwege kleine onderdelen. Aanbevolen voor leeftijden 6 jaar en ouder

GEMAAKT IN CHINA

EVITA O QUEM-NÓS-SABEMOS

P7



OBJETIVO DO JOGO:

Não ser o jogador a ficar com a carta do Quem-nós-sabemos!



ANTES DE COMEÇAR:

Baralhe as cartas e distribua todas as cartas aos jogadores.

COMO JOGAR

1. Os jogadores devem olhar para as cartas que receberam. Se tiverem um par de cartas iguais, podem colocar esse par de cartas no centro da mesa com a face para cima, para que os outros jogadores possam confirmar que são iguais.
2. Quando todos os jogadores tiverem colocado as suas cartas iguais no centro da mesa, o jogo começa com o jogador mais novo.
3. O jogador deve segurar nas suas cartas em leque, com o verso das cartas virado para o jogador à sua esquerda.
4. O jogador à esquerda deve escolher uma das cartas desse leque.
5. A vez passa para o jogador à esquerda. Se tiver um par de cartas iguais, pode colocá-las viradas para baixo no centro da mesa.
6. O jogo continua a partir do passo 3 acima.
7. Caso um jogador se livre com sucesso de todas as suas cartas, conseguiu evitar ser o jogador a ficar com a carta do Quem-nós-sabemos! Deve retirar-se do jogo.
8. O jogador que ficar com a carta do Quem-nós-sabemos quando todos os outros jogadores já se tiverem retirado perde o jogo.

Atenção! Risco de asfixia. Não adequado a crianças com menos de 36 meses devido às peças pequenas. Recomendado para maiores de 6 anos

FABRICADO NA CHINA

IZBJEGNITE ZNATE-VEĆ-KOGA

P 8



CILJ IGRE:

Da igrač ne ostane s kartom sa Znate-Već-Kime!

PRIJE NEGO ŠTO POČNETE:

Promiješajte karte, a zatim ih sve podijelite igračima.



KAKO SE IGRA

1. Igrači trebaju pogledati karte koje su im podijeljene. Ako imaju par istovjetnih karata, mogu ih staviti na sredinu stola s prednjom stranom okrenutom prema gore, tako da drugi igrači mogu provjeriti jesu li istovjetne.
2. Kada svi igrači polože svoje istovjetne karte na sredinu stola, igru započinje najmlađi igrač.
3. Igrač treba držati svoje karte raširenima u obliku lepeze, a igraču s njegove lijeve strane moraju biti vidljive samo sa stražnje strane.
4. Igrač s lijeve strane trebao bi odabrati i izvući jednu od tih karata.
5. Nakon toga na potezu je igrač s lijeve strane. Ako taj igrač nakon što je izvukao kartu ima par istovjetnih karata, može ih staviti s prednjom stranom okrenutom prema dolje na sredinu stola.
6. Igra se zatim nastavlja i ponavljaju se radnje od 3. koraka nadalje.
7. Ako se igrač riješi svih svojih karata, uspio je izbjeći da bude igrač kojem je ostala karta sa Znaš-Već-Kime! Trebao bi izaći iz igre.
8. Gubitnik je igrač kojem ostane karta sa Znaš-Već-Kime nakon što svi drugi igrači izađu iz igre!

Upozorenje! Opasnost od gušenja. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci zbog sitnih dijelova.
Preporučuje se za djecu stariju od 6 godina

PROIZVEDENO U KINI

KERÜLD EL TUDJUK KIT

P 9



A JÁTÉK CÉLJA:

Ne maradjon nálad a Tudjuk-ki kártya!

A JÁTÉK KEZDETE ELŐTT

Keverjétek össze a kártyákat, majd osszátok szét az összes kártyát a játékosok között.



JÁTÉKSZABÁLYOK

1. A játékosok megnézik saját kártyáikat. Ha valamelyik játékosnak párkártyája van, elhelyezheti a párokat az asztal közepén lefelé fordítva, így a többiek ellenőrizhetik a lerakott párkártyákat.
2. Amikor minden játékos elhelyezte a párkártyáit az asztal közepén, a játékot a legfiatalabb játékos kezdi.
3. A játékos legyezőként tartja kártyáit, a hátlapot mutatva a többi játékos felé.
4. A bal oldalon lévő játékosnak ki kell választania egy kártyát a másik játékos paklijából.
5. Ezután a tőle balra ülő játékos következik. Ha közben párkártyát talál valamelyik játékos, képpel lefelé elhelyezheti az asztal közepén.
6. A játék ezt követően a fentiek szerint folytatódik a 3. lépéstől.
7. Amelyik játékosnak elfogy a kártyája, az sikeresen elkerülte, hogy nála maradjon a Tudjuk-ki kártya! Kiléphet a játékból.
8. Aki utolsóként marad játékban a Tudjuk-ki kártyával, az veszít!

Figyelem! Fulladásveszély. Az apró alkatrészek miatt 3 év alatti gyermekek számára nem megfelelő. 6 éves kortól ajánlott

GYÁRTÁSI HELY: KÍNA

UNIKAJ SAM WIESZ KOGO

P10

PL

CEL GRY:

Nie bądź graczem pozostawionym z kartą Sam wiesz kogo!



PRZED ROZPOCZĘCIEM GRY:

Potasuj karty, a następnie rozdaj wszystkie karty graczom.

REGUŁY GRY

1. Gracze powinni sprawdzić karty, które otrzymali. Jeśli mają parę pasujących kart, mogą umieścić taką parę na środku stołu obrazkiem do góry, tak aby inni gracze mogli sprawdzić dopasowanie kart.
2. Kiedy wszyscy gracze umieszczą swoje pasujące karty na środku stołu, gra zaczyna się od najmłodszego gracza.
3. Gracz powinien trzymać swoje karty w wachlarzu, tyłem kart zwróconym do gracza po swojej lewej stronie.
4. Gracz po jego lewej stronie powinien wybrać jedną kartę z wachlarza kart.
5. Kolejka przechodzi teraz na gracza po lewej stronie. Jeśli ma on teraz parę pasujących kart, może ją położyć na środku stołu obrazkiem do dołu.
6. Następnie gra jest kontynuowana od kroku 3 jak powyżej.
7. Jeśli gracz pozbędzie się wszystkich swoich kart, wówczas uda mu się uniknąć zostania graczem z kartą Sam wiesz kogo! Gracz powinien wyjść z gry.
8. Gracz, który został z kartą Sam wiesz kogo, podczas gdy wszyscy inni gracze zakończyli już grę – przegrywa!

Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo zadławienia. Ze względu na obecność małych części niniejszego produktu nie należy udostępniać dzieciom w wieku poniżej 36 miesięcy. Produkt ten nadaje się dla dzieci w wieku od 6 lat.

WYPRODUKOWANO W CHINACH

VYHNITE SA, VY VIETE, KOMU

P11



CIEĽ HRY:

Nestaňte sa hráčom, ktorému v rukách zostane karta s názvom Vy viete, kto!



PREDTÝM, AKO ZAČNETE:

Zamiešajte karty a potom ich všetky rozdajte hráčom.

NÁVOD NA HRANIE

1. Hráči by si mali pozrieť karty, ktoré im boli rozdane. Ak majú pár rovnakých kariet, môžu ich položiť do stredu stola tak, aby boli otočené smerom nahor, takže ostatní hráči si môžu pozrieť, či sú rovnaké.
2. Keď všetci hráči položia svoje rovnaké karty do stredu stola, hra sa začína od najmladšieho hráča.
3. Hráč by mal držať svoje karty ako rozvinutý vejár, pričom by mali byť zadnou stranou otočené k hráčovi, ktorý je na jeho ľavej strane.
4. Hráč, ktorý je po jeho ľavej strane, by si mal z rozvinutého vejára kariet vybrať jednu kartu.
5. Na ťahu je teraz hráč vľavo. Ak má teraz pár rovnakých kariet, môže ich položiť do stredu stola tak, aby boli otočené smerom nadol.
6. Hra potom pokračuje od kroku 3 tak, ako je uvedené vyššie.
7. Ak sa hráč zbaví všetkých svojich kariet, znamená to, že sa úspešne vyhol tomu, aby bol hráčom, ktorému v rukách zostala karta s názvom Vy viete, kto! Mal by opustiť hru.
8. Hráč, ktorému v rukách zostane karta s názvom Vy viete, kto vo chvíli, keď všetci ostatní hráči opustili hru, prehráva!

Upozornenie! Nebezpečenstvo udusenia. Nie je vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov z dôvodu prítomnosti malých častí. Odporúča sa pre deti od 6 rokov.

VYROBENÉ V ČÍNE

VYHNĚTE SE VY-VÍTE-KOMU

P12



CÍL HRY:

Nebýt hráčem, kterému zbývá karta Vy-víte-kdo!



NEŽ ZAČNETE

Zamíchejte karty a poté je všechny rozdejte hráčům.

PRAVIDLA HRY

1. Hráči by měli zkontrolovat karty, které dostali. Pokud mají dvě stejné karty, mohou položit dané karty do středu stolu lícem nahoru, takže ostatní hráči mohou zkontrolovat, zda jsou stejné.
2. Když všichni hráči umístí své stejné karty do středu stolu, hra začíná od nejmladšího hráče.
3. Hráč by měl držet své karty v ruce zadní stranou k hráči po své levé straně.
4. Hráč po jeho levé straně by si měl vybrat jednu kartu z jeho karet v ruce.
5. Ve hře poté pokračuje hráč po jeho levici. Pokud hráč nyní má dvojici stejných karet, mohou je umístit lícem dolů do středustolu.
6. Hra poté pokračuje od kroku 3, jak je uvedeno výše.
7. Pokud se hráč zbaví všech svých karet, podařilo se mu nebýt poslední s kartou Vy-víte-koho! Měl by vystoupit ze hry.
8. Hráč, kterému zůstane karta Vy-víte-koho poté, co všichni ostatní hru opustí, prohrává!

Varování! Nebezpečí udušení. Obsahuje malé části, nevhodné pro děti do 36 měsíců.
Doporučeno pro děti od 6 let

VYROBENO V ČÍNĚ

EVITĂ PE ȘTII TU CINE

P13

RO

OBIECTIVUL JOCULUI:

Să nu fiți jucătorul rămas cu cartea știi-tu-cine!

ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

Amestecați cărțile, apoi împărțiți toate cărțile între jucători.



CUM SE JOACĂ

1. Jucătorii verifică toate cărțile pe care le-au primit. Dacă au o pereche de cărți potrivite, pot plasa perechea respectivă în centrul mesei cu fața în sus, astfel încât ceilalți jucători să poată verifica dacă se potrivesc.
2. Când toți jucătorii și-au plasat cărțile potrivite în centrul mesei, jocul începe cu cel mai tânăr jucător.
3. Jucătorul ține cărțile într-un evantai, cu spatele cărților orientat spre jucătorul din stânga lor.
4. Jucătorul din stânga alege o carte din evantaiul de cărți.
5. Jocul trece acum la jucătorul din stânga. Dacă au acum o pereche de cărți potrivite le pot așeza cu fața în jos în centrul mesei.
6. Jocul continuă apoi de la pasul 3 ca mai sus.
7. Dacă un jucător reușește să își arunce toate cărțile, a evitat să fie jucătorul rămas cu cartea știi-tu-cine! Trebuie să iasă din joc.
8. Jucătorul rămas cu cartea știi-tu-cine după ce toți ceilalți jucători au ieșit din joc, pierde!

Avertisment! Pericol de sufocare. Nu este potrivit pentru copiii cu vârsta mai mică de 36 de luni din cauza potențialei detașări de piese mici.

Recomandat pentru copiii cu vârsta de peste 6 ani.

FABRICAT ÎN CHINA

IZOGIBAJTE SE SAJ VESTE KOGA

P14

SL

CILJ IGRE:

Naj ne ostane igralec s kartico Veš-kdo-je!

PREDEN ZAČNETE

Naključno premešajte karte, nato pa vse karte razdelite igralcem.



KAKO IGRATI

1. Igralci morajo preveriti karte, ki so jim bile razdeljene. Če imajo par ujemajočih se kart, jih lahko položijo ujemajoče se karte na sredino mize obrnjene navzgor, tako da druge igralci lahko preverijo, ali se ujemajo.
2. Ko vsi igralci položijo ustrezne karte na sredo mize, se igra prične z najmlajšim igralcem.
3. Igralec mora svoje karte držati v rokah s hrbtno stranjo kartice obrnjeno proti igralcu na levi strani.
4. Igralec na levi strani mora izbrati eno karto od oboževalca kartice
5. Igra zdaj preide na igralca na levi strani. Če imajo zdaj par ujemajočih se kartic, ki jih lahko položijo z licem navzdol na sredino mize.
6. Igra se nato nadaljuje od koraka 3, kot je opisano zgoraj.
7. Če igralec počisti vse svoje karte uspešno in se izogne, da postane igralec, ki je ostal s kartico Veš-kdo! Morali bodo izstopiti iz igre.
8. Igralec, ki je ostal s kartico Saj-veš-kdo, medtem ko so se ostali igralci izognili izgubi!

Opozorilo! Nevarnost zadušitve. Zaradi morebitnega odpadanja majhnih delov ni primeren za otroke, mlajše od 36 mesecev. Priporočljivo za starost 6+.

IZDELANO NA KITAJSKEM